

Paritair Subcomité voor het bedrijf van de groeven van niet uit te houwen kalksteen en van de kalkovens, van de bitterspaatgroeven en -ovens op het gehele grondgebied van het Rijk

Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de calcaire non taillé et des fours à chaux, des carrières de dolomies et des fours à dolomies de tout le territoire du Royaume

Collectieve arbeidsovereenkomst van 30 juni 2005

Convention collective de travail du 30 juin 2005

Collectieve arbeidsovereenkomst van 30 juni 2005 toepasbaar op de werkgevers en op de werklieden die ressorteren onder het paritair subcomité voor het bedrijf van de groeven van niet uit te houwen kalksteen en van de kalkovens, van de bitterspaatgroeven en -ovens op het gehele grondgebied van het Rijk

Convention collective de travail du 30 juin 2005 applicable aux employeurs et aux ouvriers ressortissant à la sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de calcaire non taillé et des fours à chaux, des carrières de dolomies et des fours à dolomies de tout le territoire du Royaume

HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied

CHAPITRE Ier. Champ d'application

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is toepasbaar op alle werkgevers, werklieden en werksters die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor het bedrijf van de groeven van niet uit te houwen kalksteen en van de kalkovens, van de bitterspaatgroeven en -ovens op het gehele grondgebied van het Rijk.

Article 1er. La présente convention collective de travail est applicable à tous les employeurs, ouvriers et ouvrières ressortissant à la Sous-commission paritaire de l'industrie des carrières de calcaire non taillé et des fours à chaux, des carrières de dolomies et des fours à dolomies de tout le territoire du Royaume.

HOOFDSTUK II. Arbeidsvoorwaarden

CHAPITRE II. Conditions de travail

Art. 2. a) Loonsverhogingen

Art. 2. a) Augmentations salariales.

De uurlonen worden verhoogd met 0,125 EURO bruto (stelsel 40 uren/week) met ingang van 1 januari 2005.

Les salaires horaires sont majorés de 0,125 EUR brut (régime 40 heures/semaine) à dater du 1er janvier 2005.

Rekening houdend met de datum van sluiting van het protocolakkoord van 12 mei 2005 wordt deze loonsverhoging op de volgende manier toegepast :

Eu égard à la date de conclusion du protocole d'accord du 12 mai 2005, cette augmentation des salaires est appliquée de la manière suivante :

NEERLEGGING-DÉPÔT	REGISTR.-ENREGISTR.	N ^o
1 ^o -07- 2005	0 1 -08- 2005	N ^o

75884 / 00/2009

- verhoging van de uurlonen met 0,125 EUR bruto (stelsel 40 uren/week) met ingang van 1 mei 2005 ;

- toekenning van een eenmalige premie, betaald met het loon van de maand mei 2005, naar rato van de uren die werden gepresteerd in de loop van de periode van 1 januari tot 30 april 2005.

b) Indexering van de lonen

De sectorale regels inzake indexering zullen worden toegepast. Ingeval, met toepassing van deze regels, evenwel **minder** dan vier indexeringen zouden voorkomen in de loop van de periode van 1 januari 2005 tot 31 december 2006, zal de indexering van de lonen ingevolge de overschrijding van de spilindex met 118,77 vooraf worden toegekend op 1 december 2006.

c) Voordelen die gekoppeld zijn aan de resultaten

Rekening houdend met de goede resultaten die worden geregistreerd door de kalkproducerende ondernemingen in 2004, zal een aanvullend budget worden besteed aan de toekenning van voordelen die worden bepaald door specifieke ondernemingsakkoorden.

HOOFDSTUK III. *Tewerkstelling*

Art. 3. De ondernemingen informeren hun ondernemingsraad periodiek, volgens modaliteiten die worden bepaald op het niveau van **elke** onderneming, over de vooruitzichten inzake onderaanneming. De vakbondsafvaardiging wordt zo vlug mogelijk op de hoogte gebracht van de wijzigingen die gebeurd zijn ten opzichte van de vooruitzichten.

- majoration des salaires horaires de 0,125 EUR brut (régime 40 heures/semaine) à dater du 1^{er} mai 2005 ;

- attribution d'une prime unique, payée avec le salaire du mois de mai 2005, au prorata des heures prestées au cours de la période du 1^{er} janvier au 30 avril 2005.

b) Indexation des salaires

Il sera fait application des règles sectorielles en matière d'indexation. Toutefois, au cas où, en application de ces règles, moins de quatre indexations devraient intervenir au cours de la période du 1^{er} janvier 2005 au 31 décembre 2006, l'indexation des salaires suite au dépassement de l'indice pivot de 118,77 sera octroyée par anticipation le 1^{er} décembre 2006.

c) Avantages liés aux résultats

Compte tenu des bons résultats enregistrés par les entreprises productrices de chaux en 2004, une enveloppe complémentaire sera affectée à l'octroi d'avantages définis par accords d'entreprise spécifiques.

CHAPITRE III. *Emploi*

Art. 3. Les entreprises informent périodiquement leur conseil d'entreprise, suivant des modalités à définir au niveau de chaque entreprise, sur les prévisions de sous-traitance. La délégation syndicale est informée dans les meilleurs délais des modifications intervenues par rapport aux prévisions.

De vertegenwoordigers van het personeel kunnen op hun verzoek kennis **nemen** van de identiteit van elk onderaannemingsbedrijf (firmanaam, RSZ-nummer, registratienummer als ondernemer).

Les représentants du personnel peuvent prendre connaissance, à leur demande, de l'identité de chaque entreprise sous-traitante (raison sociale, n° d'ONSS, n° d'enregistrement comme entrepreneur).

HOOFDSTUK IV. *Arbeidsongeschiktheiden veiligheid*

CHAPITRE IV. *Incapacités de travail et sécurité*

Art. 4. a) Afwezigheidspercentage

Art. 4. a) Taux d'absentéisme

De werkgevers alsook **alle werknemers** en hun vertegenwoordigers zullen een actieve bijdrage leveren aan de lokale en sectorale initiatieven met het oog op de **vermindering** van het afwezigheids- en arbeidsongevallenpercentage.

Les employeurs ainsi que tous les travailleurs et leurs représentants apporteront une contribution active aux initiatives locales et sectorielles en vue d'une diminution du taux d'absentéisme et des accidents de travail.

b) Paritaire sectorale groep over veiligheid op het werk

b) Groupe sectoriel paritaire sur la sécurité au travail

De resultaten van de paritaire sectorale werkgroep over veiligheid op het werk zullen worden voorgelegd in de loop van het 4^{de} kwartaal 2005.

Les résultats du groupe de travail sectoriel paritaire sur la sécurité au travail seront présentés au cours du 4^{ème} trimestre 2005.

In voorkomend geval zal deze werkgroep zijn activiteiten hervatten op initiatief van de meest gereede partij.

Le cas échéant, ce groupe de travail reprendra ses activités à l'initiative de la partie la plus diligente.

c) onderaanneming

c) Sous-traitance

Ondernemingen die een beroep doen op onderaanneming zullen blijven toezien op de naleving van hun wettelijke verplichtingen ten opzichte van hun onderaannemers inzake veiligheid.

Les entreprises faisant appel à la sous-traitance continueront à veiller au respect de leurs obligations légales à l'égard de leurs sous-traitants en matière de sécurité.

Zij zullen hun comité voor preventie en bescherming op het werk **informer** binnen de beperkingen van de bevoegdheden ervan.

Elles informeront leur comité pour la prévention et la protection au travail, dans les limites de ses compétences.

HOOFDSTUK V. *Einde loopbaan*

CHAPITRE V. *Fin de carrière*

Art. 5. a) Voltijds brugpensioen

Art. 5. a) Prépension à temps plein

Het voltijds brugpensioenstelsel voor werknemers van 58 jaar en ouder die ten minste 25 jaar beroepsloopbaan als loontrekkende kunnen bewijzen wordt verlengd tot 30 juni 2007.

In het kader van de wettelijke mogelijkheden en binnen de beperkingen ervan, wordt het voltijds brugpensioenstelsel voor werknemers van 56 jaar en ouder die op het einde van hun arbeidsovereenkomst 33 jaar beroepsloopbaan kunnen bewijzen als loontrekkend werknemer, waarvan 20 jaar in een ploegenstelsel met nachtprestaties, zoals bepaald in artikel 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46 van de Nationale Arbeidsraad van 23 maart 1990, algemeen verbindend verklaard bij koninklijk besluit van 10 mei 1990, verlengd tot 30 juni 2007.

b) Halftijds brugpensioen

In het kader van de wettelijke mogelijkheden wordt het halftijds brugpensioenstelsel voor werknemers van 55 jaar en ouder die 25 jaar beroepsloopbaan als loontrekkende kunnen bewijzen tijdens de periode die gedekt is door deze overeenkomst, verlengd tot 31 december 2006. Dit stelsel zal echter slechts toepasbaar zijn in de ondernemingen waarin organisatieregels (variabele uurroosters, aanstelling voor andere functies, behoud van het basisloon, vervanging van afwezigen, ...) werden bepaald.

HOOFDSTUK VI. *Opleiding*

Art. 6. De bijdrage van 0,10 pct. voor de risicogroepen zal voor de jaren 2005 en 2006 worden geïnd door het "Sectoraal Paritair Opleidingsfonds".

Le régime de prépension à temps plein en faveur des travailleurs âgés de 58 ans et plus qui peuvent justifier d'au moins 25 ans de carrière professionnelle en tant que travailleur salarié est prolongé jusqu'au 30 juin 2007.

Dans le cadre des possibilités légales et dans les limites de celles-ci, le régime de prépension à temps plein en faveur des travailleurs âgés de 56 ans et plus et pouvant justifier, au moment de la fin de leur contrat de travail, de 33 ans de carrière professionnelle comme travailleur salarié dont 20 ans dans un régime de travail en équipes comportant des prestations de nuit tel que prévu à l'article 1er de la convention collective de travail n° 46 du Conseil national du travail conclue le 23 mars 1990, rendue obligatoire par arrêté royal du 10 mai 1990, est prolongé jusqu'au 30 juin 2007.

b) Prépension à mi-temps

Dans le cadre des possibilités légales, le régime de prépension à mi-temps en faveur des travailleurs âgés de 55 ans et plus durant la période couverte par la présente convention et pouvant justifier de 25 ans de carrière professionnelle comme salarié est prolongé jusqu'au 31 décembre 2006. Ce régime ne sera toutefois applicable que dans les entreprises au sein desquelles des règles d'organisation (horaires variables, affectation à d'autres fonctions, maintien de la rémunération de base, remplacement d'absents, ...) ont été définies.

CHAPITRE VI. *Formation*

Art. 6. La cotisation de 0,10 p.c. pour les groupes à risque sera perçue, pour les années 2005 et 2006, par le "Fonds paritaire de formation sectoriel".

Dit fonds zal haar activiteiten voortzetten inzake opvolging van de besteding van de geïnde bijdragen en inzake bevordering van de opleiding.

Ce fonds poursuivra ses activités de suivi de l'affectation des cotisations perçues et de promotion de la formation.

HOOFDSTUK VII. *Stressbeleid*

CHAPITRE VII. *Gestion du stress*

Art. 7. De ondernemingen zullen de bepalingen toepassen van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 72 van de Nationale Arbeidsraad betreffende het stressbeleid

Art. 7. Les entreprises feront application des dispositions de la convention collective de travail n° 72 du Conseil national du travail relative à la gestion du stress.

HOOFDSTUK VIII. *Sociale vrede*

CHAPITRE VIII. *Paix sociale*

Art. 8. De sociale vrede zal worden gewaarborgd tijdens de duur van deze collectieve arbeidsovereenkomst, namelijk tot 30 juni 2007.

Art. 8. La paix sociale sera assurée pendant la durée de la présente convention collective de travail, à savoir jusqu'au 30 juin 2007.

De partijen verbinden zich ertoe om de sectorale bepalingen toe te passen inzake regeling van conflicten, en de ondernemingen verbinden zich ertoe om stortingen uit te voeren aan het Fonds voor sociale vrede binnen de conventionele termijnen.

Les parties s'engagent à faire application des dispositions sectorielles de règlement des conflits, et les entreprises s'engagent à effectuer les versements au Fonds de paix sociale dans les délais conventionnels.

HOOFDSTUK IX.

Verlenging van de basisovereenkomst

CHAPITRE IX.

Reconduction de la convention de base

Art. 9. De bepalingen opgenomen in de basiscollectieve overeenkomst van 30 juni 2003, die niet specifiek zijn voor 2003-2004 en niet gewijzigd door deze overeenkomst, worden verlengd onder dezelfde voorwaarden tot 31 december 2006, met uitzondering van artikel 70 van deze overeenkomst die werd gesloten voor onbepaalde tijd.

Art. 9. Les dispositions reprises dans la convention collective de base du 30 juin 2003, non spécifiques à 2003-2004 et non modifiées par la présente convention, sont prorogées aux mêmes conditions jusqu'au 31 décembre 2006, à l'exception de l'article 70 de cette convention collective de travail qui est conclu pour une durée indéterminée.

HOOFDSTUK X. *Duur van het akkoord*

CHAPITRE X. *Durée de l'accord*

Art. 10. Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt gesloten voor een duur van twee jaar, van 1 januari 2005 tot 31 december 2006, met uitzondering van artikel 5, a) dat, onder voorbehoud van de wettelijke mogelijkheden, van toepassing zal zijn tot 30 juni 2007, en van artikel 8, 2^{de} lid dat gesloten wordt voor onbepaalde tijd.

Art. 10. La présente convention collective est conclue pour une durée de deux ans, du 1er janvier 2005 au 31 décembre 2006, à l'exception de l'article 5, a), qui, sous réserve des possibilités légales, sera d'application jusqu'au 30 juin 2007, et de l'article 8, alinéa 2 qui est conclu pour une durée indéterminée.